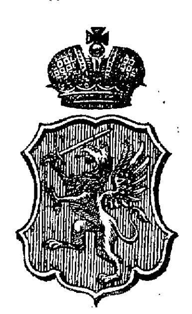
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXIII. Jahrgang.

№ 59. Середа 28. Мая. — Mittwoch 28. Mai **1875.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата сосланъ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Иванъ Ивановъ, который примѣтами: рост. 2 арш. 5⅝ верш., тѣлосложенія здороваго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза каріе, носъ острый, ротъ малый, подбородокъ круглый, лице чистое, отъ роду ему около 30 лѣтъ; на спинѣ въ особенности на лѣвомъ плечѣ имѣетъ знаки отъ бывшихъ язвъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этаго бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, предста или сюда надлежащія объ немъ доказательства.

№ 1824. 3

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Iwan Iwanow nach Ostsibirien zur Niederlassung versandt worden.

Derselbe ist 2 Arsch. 5⅝ Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, braune Augen, eine spitze Nase, einen kleinen Mund, ein rundliches Kinn, ein glattes Gesicht, ist ungefähr 30 Jahr alt, hat auf dem Rücken und insbesondere auf der linken Schulter Narben verheilter Wunden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 1824. 3

Вслѣдствіе донесенія Вольмарскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать цыганъ Фрица Козловскаго и Юрка Митровскаго и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ. № 1232.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Wolmarschen Ordnungs-Gerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach den Zigeunern Fritz Koslowsky und Jurka Mitrowsky, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Wolmarsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1232.

Рижская Управа Благочинія донесла Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданные: 1) Сматковскому крестьянину Василію Григорьеву, билетъ отъ 30. Марта 1872 г. за № 4; 2) безсрочно-отпускному рядовому 1. Инженернаго парка Михелю Луцу, билетъ отъ 24. Февраля 1873 г. за № 4559; 3) временно-отпускному унтеръ-офицеру 13. Драгунскаго полка Петру Сершпутовскому, билетъ отъ 28. Сентября 1873 г. за № 2375 затеряны.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенные билеты недѣйствительными и въ случаѣ отысканія или предъявленія оныхъ кѣмъ либо отобрать и выслать ихъ въ Рижскую Управу Благочинія.

№ 1234.

Die Rigasche Polizei-Verwaltung hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß: 1) der dem Bauern Wassily Grigorjew von der Smolkowschen Gemeindeverwaltung des Bugwinkowschen Kreises am 30. März 1872 sub Nr. 4 ertheilte Paß; 2) das dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des 1. Belagerungs-Ingenieur-Parks Michel Lutz am 24. Februar 1873 sub Nr. 4559 ertheilte Billet, und 3) das dem zeitweilig beurlaubten Unteroffizier des 13. Dragoner-Regiments des Militairordens Peter Serschputowsky am 28. September 1873 sub Nr. 2375 ertheilte Billet, verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, die obgenannten Documente als mortificirt zu betrachten und bei deren Ermittelung oder Vorstellung dieselben dem Inhaber abzunehmen und an die Rigasche Polizei-Verwaltung auszusenden. Nr. 1234.

Вслѣдствіе донесенія Вольмарскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать мѣстожительство временно-отпускнаго радоваго Яна Вакуля тайно отлучившагося изъ мѣста своего служенія съ мызы Гросъ Роопъ и на котораго падаетъ подозрѣніе въ присвоеніи себѣ указа объ отставкѣ радоваго Іосифа Богданова и въ случаѣ отысканія его или предъявителя означеннаго указа выслать его въ Вольмарскій Ордунгсгерихтъ.

№ 1235.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Wolmarschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen Jahn Wahkul, welcher sich von seinem Dienstorte heimlich entfernt hat und im Verdachte steht, den Abschiedsukas des verabschiedeten Untermilitairs Joseph Bogdanow entwandt zu haben, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben oder den fälschlichen Producenten an das Wolmarsche Ordnungsgericht einzusenden.

Nr. 1235.

Вслѣдствіе донесенія Эзельскаго Ордунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать нижепоименованныхъ лицъ скрывшихся отъ военной службы и безпаспортно удалившихся изъ мѣста своего жительства, а именно: 1) крестьянина казеннаго имѣнія Мазикъ, Ефрема Марта Алвенса и 2) крестьянина казеннаго имѣнія Лайсбергъ Данила Ермолая Рандпера, который получилъ послѣдній паспортъ 15. Марта 1873 г. за № 8, родился 31. Августа 1854 г., примѣты коего: волоса свѣтлорусые и глаза голубые и въ случаѣ отысканія выслать ихъ по этапу въ упомянутый Ордунгсгерихтъ. № 1236.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach den unten näher bezeichneten Personen, welche sich der Wehrpflicht entzogen haben und paßlos sind, und zwar: 1) der publ. Masikksche Bauer Jefrem Mart Alwens; 2) der publ. Laisbergsche Bauer Daniel Jermolai Randper, welcher seinen letzten Paß am 15. März 1873 sub Nr. 8 erhalten hat, er ist geboren am 31. August 1854, hat helles Haar und blaue Augen, Nachforschungen anzustellen und dieselben im Ermittelungsfalle an das Oeselsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1236.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Вслѣдствіе отношенія Иркутскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ розыскивать бывшаго командира бригады упраздненныхъ Иркутскаго и Енисейскаго казачьихъ конныхъ полковъ, подполковника Томковида на предметъ истребованія отъ него счета въ израсходованіи 118 руб. 82¼ коп. и въ случаѣ отысканія Томковида донести о томъ Лифляндскому Губернскому Управленію.

№ 1233.

In Folge desfallsiger Requisition der Irkutskschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden hierdurch aufgetragen, nach dem gewesenen Brigade-Commandeuren der aufgehobenen Irkutskschen und Jeniseyskschen Kosaken-Cavallerie-Regimenter Obristlieutenant Tomkowida, von dem eine Rechenschaftsablegung über verausgabte 118 Rubel 82¼ Kopeken einzuverlangen ist, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zu berichten. Nr. 1233.

Сыръ-Дарьинское Областное Правленіе увѣдомило отношеніемъ отъ 11. Января 1875 г. за № 302, Лифляндское Губернское Управленіе, что выданный унтеръ-офицеру 8. Оренбургскаго полубаталіона Агапу Леонтьеву указъ объ отставкѣ за № 4407 затерянъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ считать означенный указъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отысканія или предъявленія онаго кѣмъ либо отобрать и выслать его въ означенное Управленіе.

№ 1231.

Die Syr-Darjasche Bezirks-Verwaltung hat mittelst Schreibens vom 11. Januar 1875 sub Nr. 302, welche ihren Sitz in der Stadt Taschkent hat, der Livländischen Gouvernements-Verwaltung mitgetheilt, daß der dem Unteroffizieren des 8. Orenburgschen Halbbataillons Agapa Leontjew sub Nr. 4407 ertheilte Abschiedsukas verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden desmittelst aufgetragen, das obgenannte Document

als mortificirt zu betrachten und bei dessen Ermittelung oder Vorstellung dasselbe dem Inhaber abzunehmen und an die obige Bezirks-Verwaltung auszusenden. Nr. 1231.

Отъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія симъ предписывается всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи о розысканіи мѣста пребыванія Верроскаго гражданина Андреса Сарфельса, которому слѣдуетъ объявить указъ Правительствующаго Сената, послѣдовавшій по его жалобѣ на рѣшеніе Лифляндскаго Гофгерихта по дѣлу о самоуправствѣ Сарфельса и о послѣдующемъ донести Губернскому Правленію. № 1792.

Von der Livl. Gouv.-Regierung werden sämmtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch beauftragt, den Aufenthaltsort des Werroschen Bürgers Andres Sarfels, welchem der in Folge seiner Beschwerde über das wider ihn wegen unerlaubter Selbsthilfe ergangene Urtheil des Livländischen Hofgerichts erfolgte Ukas Eines Dirigirenden Senats zu eröffnen ist, zu ermitteln und über das Geschehene der Gouvernements-Regierung zu berichten. Nr. 1792.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird in Gemäßheit des Artikels 38 des 3. Theils des Provinzial-Rechts der Ostseegouvernements desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der ehemalige hiesige Kaufmann Jacob Grünberg und die hiesige Einwohnerin Heinriette Weiß, mit einander in die Ehe tretend, dahin übereingekommen sind, daß dieselben zwischen ihnen keine Gütergemeinschaft begründen, sondern jeder Ehegatte sowohl über sein in die Ehe gebrachtes, als auch das während der Ehe erworbene Vermögen die alleinige Disposition unter Lebenden und auf den Todesfall haben und keiner mit seinem Vermögen für die Schulden des anderen haften soll.

Riga-Rathhaus, den 21. Mai 1875.

Nr. 561. 3

Мировой Судья 6. Участка Люцинскаго Округа согласно постановленія своего 9. Мая сего 1875 года состоявшагося и на основаніи 846—852 ст. уст. Пол. Судопр. розыскиваетъ приписавшагося къ городу Туккумъ Курляндской губерніи Карла Карлова Петерсона тридцати девяти лѣтъ, прочіе примѣты его неизвѣстны, обвиняемаго въ присвоеніи и растратѣ подушки принадлежащей Ковенскому мѣщанину Нохиму Ицковичу Гамзѣ. Всякій кому извѣстно мѣстопребываніе Петерсона обязанъ указать суду; имущество же его, гдѣ таковое окажется, подлежитъ немедленному взятію въ Опекунское Управленіе. № 276.

Мировой Судья 6. Участка Люцинскаго Округа согласно постановленія своего 19. Мая сего 1875 года состоявшагося и на основаніи 846—852 ст. уст. Пол. Судопр. розыскиваетъ крестьянина 2. Тискадской волости, Рѣжицкаго уѣзда, деревни Сыланжи Адама Матвѣева Сыланжа, Римско-Католическаго исповѣданія, 35 лѣтъ, женатъ, прочіе примѣты его неизвѣстны, приговоромъ Мироваго Судьи 6. Мая 1874 года состоявшагося, за кражу кожъ у мѣщанина Моисея Левина на Малтынскомъ кожевенномъ заводѣ, приговореннаго къ заключенію въ тюрьмѣ на четыре мѣсяца и денежному взысканію въ пользу потерпѣвшаго 12 рублей и въ пользу допрошенныхъ по его дѣлу свидѣтелей 4 руб. 90 коп. Всякій кому извѣстно мѣстопребываніе Адама Матвѣева Сыланжа обязанъ о немъ заявить суду, имущество же его, гдѣ таковое окажется, подлежитъ немедленному взятію въ Опекунское Управленіе. № 307.

Pilsehtu-, muischu- un pagastu-polizeijas teek luhgtas: neweenu Wez-Peebalgas peederrigu zilweku sawâ waldibas aprinkî bes passes jeb arri pelnas sihmites nepeeturreht. Nr. 388. 1

Wez-Peebalgâ, 16. Mai 1875.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Rigaschen Kaufmanns 1. Gilde Georg Alexander Bertels kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1) wider den am 14. März 1875 zwischen dem Rigaschen Kaufmann 1. Gilde und Aeltesten großer Gilde Hans Peter Schwabe als Verkäufer und dem Rigaschen Kaufmanne 1. Gilde Georg Alexander Bertels als Käufer abgeschlossenen und am 21. März 1875 sub Nr. 105 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und resp. Kaufcontract;
2) wider die zufolge dieses Contracts geschehene Acquisition der vormals zum Gute Schloß-Neuermühlen gehörig gewesenen, durch Proclamabscheid des Livländischen Hofgerichts vom 5. Februar 1864 sub Nr. 446 aus dem Hypothekenverbande des qu. Gutes völlig ausgeschiedenen ehemaligen Poststation, jetzt Spiritus-Rectifications-Anstalt Neuermühlen sammt allen dazu gehörenden Wohn-, Fabrik- und Nebengebäuden und sonstigen Appertinentien und allen dieser Besitzlichkeit zustehenden, von den ursprünglichen Verkäufern, als Besitzern des Gutes Schloß-Neuermühlen, den Gebrüdern Clemens und Bernhard Baronen Wolff durch den beim Livländischen Hofgerichte am 10. Januar 1861 sub Nr. 2 corroborirten Verkaufscontract gewährleisteten Rechten, nämlich: daß den jeweiligen Besitzern der ehemaligen Poststation Neuermühlen ohne der Genehmigung der jeweiligen Besitzer des Gutes Schloß-Neuermühlen zu bedürfen, freistehen solle, eine oder mehrere Spiritus- und Brandweins-Rectifications-Anstalten, und andere gesetzlich zulässige industrielle Unternehmungen fortzuführen, oder neue anzulegen und die Producte dieser Anlagen, wie namentlich: rectificirten Spiritus und Liquere en gros, Liquere auch in kleinen Quantitäten bis zu einer Flasche zu verkaufen, mit der alleinigen Beschränkung keine Schänken oder Krüge anzulegen, auch nicht den Detailverkauf von Spiritus und Liqueren, letztere unter dem Maße einer Flasche oder irgend Etwas zu betreiben, was die dem Gute Schloß-Neuermühlen zustehende Krugsberechtigung beeinträchtigen könnte — Seitens des Rigaschen Kaufmanns 1. Gilde Georg Alexander Bertels, endlich auch
3) wider die Befreiung der ehemaligen Poststation Neuermühlen sammt allen Appertinentien von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, mit alleiniger Ausnahme der öffentlichen Lasten und Abgaben und der contractlich ausdrücklich anerkannten Forderungen,

Einwendungen oder sei es als privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel, Ansprüche oder Forderungen an die vorbezeichnete Besitzlichkeit Neuermühlen sammt Appertinentien und an die derselben zustehenden Rechte formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 13. Juni 1876 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt, demnächst aber der vorbezeichnete Verkauf- und resp. Kaufcontract in allen Theilen für rechtskräftig erkannt, die obbezeichnete Besitzlichkeit Neuermühlen sammt Appertinentien und den derselben zustehenden Rechten dem Rigaschen Kaufmann 1. Gilde Georg Alexander Bertels zum Eigenthum und Besitz adjudicirt und als von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, so weit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, befreit erkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 29. April 1875. Nr. 2181. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Handlungscommis Eduard Müller irgend welche creditorische Anforderungen zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Wochen, a dato des affigirten Proclams, und spätestens den 6. November 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 6. Mai 1875. Nr. 469. 2

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти купеческаго прикащика Эдуарда Мюллера, явиться въ Сиротскій Судъ или канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 6. Ноября 1875 г., подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 469. 2

г. Рига-ратгаузъ, 6. Мая 1875 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Kaufmanns Friedrich Oscar Leopold Schachner creditorische Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 29. October 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 355. 1

Riga-Rathhaus, den 29. April 1875.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти купца Фридриха Оскара Леопольда Шахнера, или кто состоитъ ему должнымъ, явиться въ Сиротскій Судъ или канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 29. Октября 1875 г., подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій, а также показанія своихъ долговъ; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшительнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою, съ должниками же будетъ поступлено по законамъ. № 355. 1

Рига-ратгаузъ, 29. Апрѣля 1875 года.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen verabschiedeten Unteroffiziers Anton Pawlow alias Pawlowsky irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 29. October 1875 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren resp. ihre Schulden anzuzeigen, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 359. 1

Riga-Rathhaus, den 29. April 1875.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое-либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти отставнаго унтеръ-офицера Антона Павлова или же Павловскаго, или кто состоитъ ему должнымъ, явиться въ Сиротскій Судъ или канцелярію онаго либо лично либо черезъ повѣреннаго, снабжённаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 29. Октября 1875 г., подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій, а также показанія своихъ долговъ; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшательнаго срока не будутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою, съ должниками же будетъ поступлено по законамъ. № 359. 1

Рига-ратгаузъ, 29. Апрѣля 1875 года.

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Landgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines lediglich zum Besten seiner Kinder am 24. Juli 1869 errichteten Testaments hierselbst am 8. Januar d. J. verstorbenen Herrn Collegienraths und Ritters Ernst Peter von Reinthal, unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Herrn

Collegienraths und Ritters Ernst Peter von Reinthal anfechten wollen, — hiemit aufgefordert, sich binnen einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, also spätestens am 4. Juli 1876 — bei diesem Landgerichte zu melden, hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchen Ansprüchen gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, dem Solches angeht zu richten hat.
Dorpat, den 20. Mai 1875. Nr. 1159. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden werden hiermit und kraft dieses öffentlich ausgesetzten Proclams Alle und Jede, welche an den im Jurisdictionsbezirke der Stadt Wenden belegenen, dem griech. Geistlichen Alexei Popow gehörig gewesenen und von ihm zufolge am 29. Juli 1874 abgeschlossenen und am 8. August 1874 sub Nr. 11 corroborirten Cessions- und resp. Kaufs- und Verkaufs-Contract dem Agronomen Adolph Pohl für die Summe von 1500 Rbl. S. cedirten und verkauften 816 Qu. Faden 16 Qu.-Fuß großen Grundplatz nebst den darauf aufgeführten Baulichkeiten, irgend welche Ansprüche zu haben, oder wider die stattgehabte Eigenthumsübertragung protestiren zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen ihren Ansprüchen und Protestationen in der Frist bis zu einem Jahre und sechs Wochen, nämlich bis zum 10. Mai 1876 entweder in Person oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte allhier beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusiv-Frist Niemand weiter gehört, noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt, das vorbenannte Grundstück nebst den darauf aufgeführten Baulichkeiten aber nebst allen dessen Appertinentien dem Agronomen Adolph Pohl zu seinem erb- und eigenthümlichen Besitz adjudicirt werden wird. Wonach sich ein Jeder, dem Solches angeht, zu richten, vor Schaden und Nachtheil aber zu hüten hat.
Wenden-Rathhaus, am 24. März 1875.
Nr. 1395. 2

Kad tas schennes Tanne mahjas rentneeks Liborius Tann nomirris un par sawam mantibam weenu Testamenti atstahjis, tad wissi tee, kurreem prett scha Testamente kahda prettirunnaschana buhtu, usaizinati, teek ar sawam prettirunnascham eeksch weena gadda un seschas neddelas laika no schahs deenas skaitot, pee schahs pagasta-teesas peeteiktees. Tapat ar wisseem Liborius Tann parradunehmejeem un parradu dewejeem eeksch trihs mehneschu laika no schahs deenas skaitot, pee schahs teesas japeeteizas, jo wehlak neweens wairs peenemts tiks, bet ar parradu-slehpejeem pehz likkuma isdarrihts.
Saikowas muischas pagasta-teesa, tai 15. Mai 1875. Nr. 24. 3

Kad tas Krohna Mass-Laitzenes Pohka mahjas saimneeks Peter Bindemann parradu dehl konkursi krittis un winna mantiba okzionâ pahrdohta, tad teek zaur scho no appakschrakstitas pagasta-teesas wissi, Peter Bindemann parrada dewejî un nehmejî usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 4. August s. g. pee schihs pagasta-teesas usdohtees, pehzak netiks neweens klausihts, bet ar parradneeka mantibu pehz likkumeem isdarrihs.
Krohna Mass-Laitzenes pagasta-teesâ, taî 3. Mai 1875. Nr. 33. 2

Kad tas Posendorf, Konstanzes pusmuischas rentneeks Jurre Paegle irr nomirris, tadehl teek zaur scho no Posendorf pagasta-teesas wissi kas nomirrejam parradâ, jeb kam kahdas teesigas prassischanas no winna buhtu, usaizinati, 6 mehnes laikâ no parrakstitas deenas sche meldetees, pehz nogahjuscha termina taps ar to mantibu pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 104. 2
Posendorf pagasta-teesâ, tanni 8. Mai 1875.

Торги. Torge.

Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя работы на капитальное исправленіе каменнаго флигеля, находящагося на дворѣ Феллинской тюрьмы, исчисленныя по смѣтѣ въ 2719 руб. 78½ коп., съ тѣмъ, чтобы они явились въ Отдѣленіе для торга 13, а переторжки 16. Іюня сего 1875 года, заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня и представили надлежащіе залоги при особыхъ объявленіяхъ, условія же по симъ работамъ можно читать въ Отдѣленіи ежедневно, кромѣ праздничныхъ и воскресныхъ дней.

При чемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія къ униженію цѣнъ принимаемы не будутъ на точномъ основаніи 1862 ст. ч. I т. X св. зак. (изд. 1857 г.);

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно 1909 ст. того-же тома должны заключать въ себѣ:

а) согласіе принять работы на точномъ основаніи кондицій безъ всякой перемѣны;

б) цѣны складомъ писанныя;

в) званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число когда писано;

г) представить надлежащій залогъ;

3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 10 часовъ утра. № 346. 1

г. Рига, 16. Мая 1875 года.

Von der Bau-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Capital-Reparatur des steinernen Flügelanbaues im Hofe des Fellinschen Kronsgefängnisses, veranschlagt auf 2719 Rbl. 78½ K. zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 13. und Peretorge am 16. Juni d. J. zeitig und nicht später als 12 Uhr Mittags bei dieser Bau-Abtheilung, woselbst die desfallsigen Bedingungen, täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage eingesehen werden können, zu melden und die gehörigen Saloggen bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neue Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise in genauer Grundlage des Art. 1862 Thl. I Bd. X des Swod der Gesetze Ausg. vom Jahre 1857 angenommen werden sollen;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden sollen, welche gemäß des Artikels 1909 ibid. enthalten müssen:

a) die Einwilligung, die Arbeit in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen, zu übernehmen;

b) die Preise mit Buchstaben geschrieben;

c) Stand, Name und Wohnort des Bieters, sowie Monat und Datum wann die Angabe geschrieben worden;

d) einen gesetzlichen Salogg;

3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorge bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden sollen. Nr. 346. 1

Riga, den 16. Mai 1875.

Diejenigen, welche die auf städtischem Mühlgraben-Hilchensholmschen Territorium belegenen Heuschlagsparcellen zum Abmähen, für dieses Jahr 1875 pachten wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an dem auf den 9. Juni d. J. anberaumten Ausbotstermine um 1 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Bote an Ort und Stelle auf Mühlgraben einzufinden. Nr. 642. 3

Riga-Rathhaus, den 20. Mai 1875.

Лица, желающія брать въ откупъ луговые участки, состоящіе на принадлежащемъ городу Мильграбенъ-Гильхенсгольмскомъ грунтѣ, для скошенія травы въ семъ 1875 году, приглашаются симъ явиться къ торгу, который производиться будетъ на мѣстѣ въ Мильграбенъ 9. Іюня с. г. въ 1 часъ по полудня. № 642. 3

г. Рига-ратгаузъ, 20. Мая 1875 года.

Diejenigen, welche die öffentliche Straßenreinigung und zwar:

1) des Bezirks in der inneren Stadt, einschließlich der Dünamarkt;

2) entlang dem Dünaufer von der Carlsschleuse bis zum Ende des Andreasdammes sowie auf den hölzernen Dünabrücken;

3) des Bezirks in dem St. Petersburger und Moskauer Stadttheile und

4) des Bezirks jenseits der Düna,

vom 1. Juli 1875 ab, auf 3 Jahre übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 5., 10. und 12. Juni d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor und zwar nicht später als am 11. Juni d. J., versehen mit den erforderlichen Legitimationen zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 641. 2

Riga-Rathhaus, den 20. Mai 1875.

Лица, желающія принять на себя очистку улицъ и публичныхъ площадей, а именно:

1) округа во внутреннемъ городѣ со включеніемъ Двинскаго рыночнаго мѣста;

2) вдоль по набережной Двины на пространствѣ отъ Карловскаго шлюза до конца Андрѣевской дамбы равно какъ и на деревянныхъ Двинскихъ мостахъ;

3) округа въ С.-Петербургскомъ и Московскомъ форштатамъ и

4) округа за Двиною,

срокомъ съ 1. Іюля 1875 года впредь на трехлѣтіе, приглашаются симъ явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 5., 10. и 12. ч. Іюня сего года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же и именно не позже 11. ч. Іюня тѣмъ лицамъ снабженнымъ съ надлежащими удостовѣреніями, явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 641. 2

г. Рига-ратгаузъ, 20. Мая 1875 г.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird desmittelst bekannt gemacht, daß an den offenbaren Rechtstagen vor Johanni d. J. und zwar namentlich am dritten und letzten Rechtstage als am 20. Juni 1875 folgende Immobilien:

1) das annoch auf den Namen des Zimmermeisters Friedrich Breckoff verzeichnete, von dessen Kindern nach stattgehabter öffentlicher Meistbotstellung reluirte und denselben adjudicirte, jedoch noch nicht öffentlich aufgetragene, allhier im 1. Quart. des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 408 und 415 nach der neuen Polizei-Eintheilung im 1. Quart. des 2. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 344a und 345 an der Neustraße belegene Wohnhaus nebst allen Appertinentien;

2) das der verwittweten Anna Helene Jacobson, geb. Martisson zugehörige, allhier im 2. Quart. des 3. Vorstadttheils auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 98 belegene Immobil sammt allen Appertinentien;

3) das dem Peter Salming zugehörige, allhier im 3. Quart. des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 76 auf Seifenberg belegene Immobil sammt Appertinentien;

4) das dem weiland Seilermeister Jacob Bernhard Berg modo dessen Erben zugehörige, allhier im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils auf Sassenhof sub Pol.-Nr. 22 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;

5) das dem Steinsetzmeister Albert Franke zugehörige, allhier im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der großen Alexander- und Kirchengasse sub Pol.-Nr. 287 belegene Wohnhaus sammt Nebengebäuden und allen sonstigen Appertinentien, unbeschadet der jedem Besitzer dieses Immobils obliegenden Verpflichtung, in so lange als das benachbarte, in demselben Vorstadttheile und Quartier sub Pol.-Nr. 169, 170, 289 und 239 belegene Immobil im Eigenthum der verwittweten Frau Aeltestin Friederike Hammer geb. Lübeck oder ihrer Descendenten, resp. nur eines derselben verbleiben und nicht an fremde Personen veräußert wird, beständig das der obengedachten Besitzlichkeit zustehende Recht zur Fortschaffung des Wassers von der auf derselben befindlichen Fontaine durch den zum obbeschriebenen sub Pol.-Nr. 287 belegenen Immobil gehörigen Grund und Boden anzuerkennen und in bisheriger Weise fortbestehen zu lassen,

zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen.

Riga-Rathhaus, den 21. Mai 1875.

Nr. 360. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens und im Stande sind, die Lieferung von ca. 625 Pud Chandorin, 8 Pud Petroleum und 18 Pud Palmlichte zum Zweck der Straßenbeleuchtung für die Zeit vom 15. August c. bis zum 15. April 1876 zu übernehmen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, zu den deshalb auf den 6. und 10. Juni c. Mittags 12 Uhr anberaumten Submissionsterminen in dieses Raths Sitzungszimmer zu erscheinen und ihre resp. Forderungen zu verlautbaren. Die näheren Bedingungen sind täglich in der Rathscanzellei zu erfragen. Nr. 588. 3

Dorpat-Rathhaus, am 21. Mai 1875.

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ рѣшительному безъ переторжки торгу, имѣющему производиться въ г. Вильнѣ въ ономъ Управленіи 30. Іюня 1875 г., на поставку въ Динабургскую, Динаминдскую и Бобруйскую Крѣпостныя Артиллеріи свинца, всего во всѣ три части, въ количествѣ около 84,000 пудовъ и въ Виленскій Учебный Артиллерійскій полигонъ близь м. Орапъ 1000 пудовъ; изъ числа 84,000 пудовъ предназначается въ Динабургъ 60%, въ Динаминдъ 10% и Бобруйскъ 30%.

На означенную поставку свинца будетъ произведенъ торгъ изустный, съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично и объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ, по присылкѣ запечатанныхъ объявленій отъ тѣхъ лицъ, которыя лично или черезъ повѣренныхъ будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ воспрещается. Причемъ вызовы и увѣдомленія о залогахъ присылаемые по телеграфу принимаемы не будутъ.

Къ торгу допущены будутъ всѣ лица имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною; желающіе торговаться должны подать о томъ письменное объявленіе, написанное на гербовой бумагѣ въ 70 к. листъ, съ приложеніемъ видовъ о званіи, свидѣтельствъ на право торговли и благонадежнаго залога, каковой долженъ заключаться, или въ процентныхъ денежныхъ бумагахъ закономъ къ принятію въ залогъ дозволенныхъ, или въ надлежащихъ свидѣтельствахъ на каменные дома въ обѣихъ столицахъ. Размѣръ залога опредѣленъ въ 10% подрядной суммы при чемъ отъ желающихъ торговаться на поставку свинца во всѣ части, залогу должно быть представлено не менѣе какъ на 25,000 руб. Залогъ долженъ быть представленъ въ самое мѣсто торга.

Торговаться предложено будетъ сначала на поставку свинца отдѣльно по каждой ихъ Крѣпостныхъ Артиллерій и Полигона въ полномъ требующемся для нихъ количествѣ, а затѣмъ и на оптовую поставку во всѣ четыре части, согласно чего слѣдуетъ опредѣлять цѣны и въ запечатанныхъ объявленіяхъ назначая ихъ во всякомъ случаѣ за пудъ; при чемъ необходимо имѣть въ виду, что при назначеніи отдѣльныхъ цѣнъ на каждую часть, условіе о нераздѣльной поставкѣ по этимъ цѣнамъ во всѣ или хотя бы въ три или въ двѣ части, не будетъ приниматься въ соображеніе и изъ такого объявленія будутъ выдѣлены тѣ части, на которыя будутъ въ виду выгоднѣйшія предложенія.

При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій на конвертахъ неупустительно слѣдуетъ дѣлать надпись: „Въ Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе къ торгу 30. Іюня 1875 года на заготовленіе свинца."

Пріемъ объявленій будетъ продолжаться въ день торга только до 12 часовъ дня и потому послѣ этого часа никакихъ объявленій принято уже не будетъ. Отъ желающихъ изустно торговаться пріемъ объявленій начнется въ день торга отъ 10 часовъ утра.

Лица желающія торговаться и неимѣющія свидѣтельствъ 1. гильдіи, должны при объявленіяхъ представлять подписку на гербовой бумагѣ въ 40 коп., что въ случаѣ если сумма обязательства перевыситъ опредѣленную для нихъ закономъ, то ими, до заключенія контракта, внесены будутъ дополнительныя пошлины до 1. гильдіи.

Торгующимся по довѣрію отъ другихъ лицъ, должны быть представляемы законныя надлежащимъ образомъ засвидѣтельствованныя, довѣренности на все время контрактнаго обязательства.

Подробныя кондиціи къ сему торгу разосланы для напечатанія въ С.-Петербургскихъ и Московскихъ Вѣдомостяхъ и кромѣ того эти кондиціи можно видѣть ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 ч. утра до 3 ч. дня въ Виленскомъ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи и въ Управленіяхъ Динабургской, Динаминдской и Бобруйской Крѣпостныхъ Артиллерій.

Затѣмъ предваряется, что всѣ объявленія, написанныя не согласно съ существующими законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, какъ равно и тѣ, которыя поступятъ въ Управленіе позже 12 часовъ дня 30. Іюня 1875 г. — будутъ оставлены безъ послѣдствій.

№ 9375. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно отношенію Минскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія иска дворянки Юліи Рихтеръ въ 1450 р. съ процентами и гербовыхъ пошлинъ 2 р. 40 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе помѣщика Владиміра Ефимова Гуторовича, состоящее Минской губерніи, Борисовскаго уѣзда, 3 стана, называемое Доброволь, въ коемъ числѣ состоитъ земли 104 дес. 1538 саж., въ томъ числѣ усадебной 2 дес. 1800 саж., пахатной 40 дес. 600 саж., сѣнокосной 4 д., лѣсу 16 д., зарослей 40 д. и неудобной 1 дес. 1538 саж., строенія: господскій домъ, флигель, амбаръ и прочія постройки, все строеніе посредственное, оцѣнено имѣніе въ 900 р. Продажа эта послѣдняя и окончательная, будетъ производиться въ срокъ торга 25. Іюля 1875 года съ переторжкою чрезъ три дня съ 12 часовъ утра, въ Присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

№ 1608. 2

Въ Псковскомъ Особомъ о Земскихъ Повинностяхъ Присутствіи назначены 19. Іюня 1875 г. торги, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку для Управленія Псковскаго Уѣзднаго Воинскаго Начальника, городской гауптвахты и нижнихъ чиновъ расположеннаго въ г. Псковѣ полка, квартирующихъ въ д. Щелканова, съ 1. Января 1876 г. ежегодно до 529 саж. разнородныхъ однополѣнныхъ дровъ, до 30 пуд. сальныхъ свѣчъ, до 4 пуд. конопляннаго масла, до 5 фун. бумажнаго фитиля и до 233 пуд. ржаной соломы. Торги будутъ произведены въ двухъ видахъ, по желанію подрядчиковъ, на поставку примѣрно исчисленнаго количества матеріаловъ отопленія, освѣщенія и соломы въ теченіи одного года или трехъ лѣтъ срокомъ съ 1. Января 1876 года. При чемъ торги предположено произвести изустные, съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, согласно 1935—1941 ст. X т. ч. I св. зак. гражд. которыя должны быть доставлены въ Особое Присутствіе не позже 11 часовъ утра 19. Іюня 1875 года. Лица, которыя явятся на торги или подадутъ къ торгамъ запечатанныя объявленія должны при этомъ представить надежащіе залоги въ размѣрѣ опредѣленномъ 1833 ст. X т. I ч. св. зак. гражд. и виды о своемъ званіи. Желающіе же принять на себя подрядъ могутъ разсматривать кондиціи на исполненіе подряда въ Канцеляріи Псковскаго Губернатора.

№ 1750. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Immobilien-Verkauf.

Am 12. Juni d. J., Mittags um 12 Uhr, sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die zum Nachlasse des weiland Licht- und Seifenfabrikanten Carl Benjamin Kirstein und dessen jüngst verstorbenen Wittwe Anna Juliane Kirstein, geb. Busch gehörigen, nachstehend angeführten Immobilien, nämlich:

1) das jenseit der Düna auf Groß-Klüversholm im 3. Vorstadttheile, 1. Quart. an der Ecke der großen Stein- und Ambarenstraße sub Pol.-Nrs. 22 und 23 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien;
2) die im 2. Stadttheile, 1. Quartier an der Scharrenstraße sub Pol.-Nr. 238 belegenen Licht- und Seifenbude sammt Appertinentien;
3) das erbliche Benutzungsrecht des an dem jenseit der Düna, hinter der Kobernschanze im 3. Vorstadttheile, 3. Quart. sub Pol.-Nr. 64 an der alten Mitauer Straße belegenen unbebauten, gegenwärtig als Heuschlag benutzten Stadt-Canongrundes, enthaltend 3324 Qu.-Faden Flächenraum,

unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß für das Immobil sub 1 der Zuschlag für jeden der Preis von 17,000 Rbl. übersteigenden Betrag, für die Immobilien sub 2 und 3 aber der Zuschlag für jeden Meistbot ertheilt werden soll, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 27. Mai 1875.

Paul Stamm, f. d. Waisenbuchhalter.

Auction von Möbeln rc.

Auf Verfügung der 1. Section Eines Edlen Landvogteigerichts werden Mittwoch den 4. Juni 1875, um 5 Uhr, Petersburger Vorstadt, Carolinenstraße Nr. 32, in Concurssachen des Emil Voth, Tische, Stühle, Sopha's, Kommoden, Schränke, Divan, Betten, Fortepiano, Wand- und Taschen-Uhren, silberne Löffeln, kupferne Feldkessel, Grapen, Leuchter und verschiedene brauchbare Sachen gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

Ed. Frantzen, f. d. Stadt-Auctionator.

Auction.

Am 13. Juni d. J. werden zu Landohn, im Wendenschen Kreise, diverse Möbel, Equipagen, Hausrath, Bettzeug rc. gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Daselbst sind aus freier Hand zu haben, ein neues elegantes eschenes Büffet und ein Harmonium von Krause in Berlin. Nähere Auskunft zu ertheilen ist Herr Dr. med. Deeters gütigst bereit.

Vom Directorio der

Predigerwittwen-Casse

Rigaschen Sprengels wird hierdurch bekannt gemacht, daß die diesjährige

General-Versammlung

der Mitglieder am 10. Juni im Pastorate Ascheraden stattfinden wird, wo dann auch die Beiträge einzuzahlen und die Quoten zu empfangen sind.

Auction
von landwirthschaftlichen Maschinen rc.

Freitag den 30. Mai 1875, um 4½ Uhr, werden auf Sassenhof, bei der Station Alexanderhalt, an der Riga-Bolderaaer Eisenbahn, (¼ Stunde Fahrt), 1 Kleesäemaschine, 1 Kornsäemaschine, 1 Düngerstreumaschine, 1 Drillmaschine, 1 Dibelmaschine, 1 Jauchpumpe nebst Zubehör, 1 rottirende Egge, 1 Mähmaschine rc. gegen gleich baare Bezahlung öffentlich versteigert werden.

Ed. Frantzen, f. d. Stadt-Auctionator.

Der in der Herrenstraße im Kalkbrennerschen Hause Nr. 13 wohnhafte hiesige Kaufmann Petersohn ersucht den in Livland wohnhaften Gärtner **J. Absiht** ihm seine gegenwärtige Adresse aufgeben zu wollen.

Rihgâ, Kungu-eelâ Nr. 13, Kalkbrennera mahjâ dsihwodams kaufmannis Petersohn's zaur scho luhds to Widsemmê dsihwodamu dahrsneeku **J. Absiht,** winnam sawu taggadeju adressi usdoht gribbeht.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Linden-Birsgallen verzeichneten Greete Skuije d. d. 23. Januar 1875 Nr. 1214, giltig bis zum 13. Mai 1875.

Das Bureaubillet des zu Hasenpoth verzeichneten Zunftokladisten Andrey Branz d. d. 10. Juni 1874 Nr. 9720, giltig bis zum 24. Mai 1875.

Das Bureaubillet des zum Gute Groß-Essen verzeichneten Otto Geduld alias Gedwil d. d. 4. März 1875 Nr. 3865, giltig bis zum 1. März 1876.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Hierbei folgt für die betr. Behörden Livlands: das Patent der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Nr. 77.

Дозволено цензурою. Рига, 28. Мая 1875 года. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)